

31998L0072

4.11.1998

IL-ĠURNAL UFFIĊJALI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ

L 295/18

ID-DIRETTIVA 98/72/KE TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL**tal-15 ta' Ottubru 1998****li temenda d-Direttiva 95/2/KE dwar addittivi ta' l-ikel għajr sustanzi li jagħtu kulur jew hlewwa**

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TA' L-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat li jistabbilixxi l-Komunita Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 100a tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta mressqa mill-Kummissjoni ⁽¹⁾,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali ⁽²⁾,

Filwaqt li jaġixxu bi qbil mal-proċedura li hemm referenza għaliha fl-Artikolu 189b tat-Trattat ⁽³⁾,

Wara li kkunsidraw id-Direttiva tal-Kunsill 89/107/KEE tal-21 ta' Diċembru 1988 dwar l-approssimazzjoni tal-liġijiet ta' l-Istati Membri li jirrigwardaw l-addittivi ma' l-ikel awtorizzati għall-użu fl-oġġetti ta' l-ikel mahsuba għall-konsum mill-bniedem ⁽⁴⁾ u b'mod partikolari l-Artikolu 3(2) ta' din id-Direttiva,

Billi, kien hemm żviluppi tekniċi fil-qasam ta' l-addittivi ta' l-ikel mill-adozzjoni tad-Direttiva 95/2/KE ⁽⁵⁾;

Billi, d-Direttiva 95/2/KE għandha tiġi addattata sabiex tikkonsidra dawn l-iżviluppi;

Billi, l-Kumitat Xjentifiku dwar l-Ikel, stabbilit bid-Deciżjoni 74/234/KEE ⁽⁶⁾, gie kkonsultat qabel l-adozzjoni tad-dispożizzjonijiet li jistgħu jkollhom effett fuq is-saħha pubblika;

Billi, ġew stabbiliti dispożizzjonijiet speċifiċi fuq it-thiabendazole fid-Direttiva tal-Kunsill 95/38/KE tas-17 ta' Lulju 1995 li temenda l-Annessi I u II għad-Direttiva 90/642/KEE dwar l-iffissar tal-livelli massimi ta' residwi ta' pesticidi fi u fuq ċerti prodotti li joriġinaw mill-pjanti, li jinkludu l-frott u l-haxix, u li jipprovdu għat-twaqqif

ta' lista ta' livelli massimi ⁽⁷⁾; billi l-entrata dwar it-thiabendazole issa għandha tiġi rrevokata,

ADOTTAW DIN ID-DIRETTIVA:

L-Artikolu 1

Id-Direttiva 95/2/KE hija hawnhekk emendata kif ġej:

1. L-Artikolu 1(1) għandu jinbidel b'li ġej:
"1. Din id-Direttiva hija Direttiva speċifika li tiffirma parti mid-Direttiva komprensiva, fit-tifsira ta' l-Artikolu 3 tad-Direttiva 89/107/KEE, u tapplika għal addittivi għajr għall-kuluri u għas-sustanzi li jagħtu kulur. Din ma tapplikax għal enzimi għajr dawk imsemmija fl-Annessi.";
2. L-Artikolu 2(1) għandu jinbidel b'li ġej:
"1. Is-sustanzi elenkati fl-Annessi I, III, IV u V biss jistgħu jintużaw f'oġġetti ta' l-ikel għall-ghanijiet imsemmija fl-Artikolu 1(3) u l-Artikolu 1(4).";
3. L-Artikolu 2(2) għandu jinbidel b'li ġej:
"2. L-addittivi ta' l-ikel elenkati fl-Anness I huma permessi f'oġġetti ta' l-ikel, għall-ghanijiet imsemmija fl-Artikolu 1(3) u l-Artikolu 1(4), bl-eċċezzjoni ta' dawk l-oġġetti ta' l-ikel fl-Anness II, skond il-prinċipju 'quantum satis'.";
4. Il-hames inciż ta' l-Artikolu 2(3)(a) għandu jinbidel bi:
"– halib pasturizzat u sterilizzat (li jinkludi l-UHT) (li jinkludi l-ordinarju, xkumat u semi-xkumat) u krema pasturizzata ordinarja.";
5. Il-hdax-il inciż ta' l-Artikolu 2(3)(a) għandu jinbidel bi:
"– għaġin niexef, għajr għaġin mingħajr glutina u/jew għaġin mahsub għal dieti *hypoproteic*, skond id-Direttiva 89/398/KEE.";
6. It-tabelli fl-Annessi għandhom jiġu emendati skond id-dispożizzjonijiet li hemm fl-Anness ta' din id-Direttiva.

L-Artikolu 2

1. L-Istati Membri, għandhom, fejn ikun hemm bżonn, jemendaw il-liġijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet tagħhom sabiex:

⁽¹⁾ ĠU C 76, tal-11.3.1997, p. 34, u ĠU C 77, tat-12.3.1998, p. 7.

⁽²⁾ ĠU C 75, ta' l-10.3.1997, p. 1.

⁽³⁾ Opinjoni tal-Parlament Ewropew tat-23 ta' Ottubru 1997 (ĠU C 339, ta' l-10.11.1997, p. 75), pożizzjoni komuni tal-Kunsill tat-23 ta' Marzu 1998 (ĠU C 161, tas-27.5.1998, p. 29) u d-Deciżjoni tal-Parlament Ewropew tal-15 ta' Lulju 1997 (ĠU L 292, tat-21.9.1998). Id-Deciżjoni tal-Kunsill tat-28 ta' Settembru 1998.

⁽⁴⁾ ĠU L 40, tal-11.2.1989, p. 27. Direttiva kif emendata l-ahhar bid-Direttiva 94/34/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 237, ta' l-10.9.1997, p. 1).

⁽⁵⁾ ĠU L 61, tat-18.3.1995, p. 1. Direttiva kif emendata l-ahhar bid-Direttiva 96/85/KE (ĠU L 86, tat-28.3.1997, p. 4).

⁽⁶⁾ ĠU L 136, ta' l-20.5.1974, p. 1.

⁽⁷⁾ ĠU L 197, tat-22.8.1995, p. 14.

- jawtorizzaw il-kummerċ ta' prodotti li jikkonformaw ma' din id-Direttiva sa mhux aktar tard mill-4 ta' Mejju 2000,
- jipprojbixxu l-kummerċ ta' prodotti li ma jikkonformawx ma' din id-Direttiva mill-4 ta' Novembru 2000. Madankollu, l-prodotti mpoġġija fis-suq jew ittikkettjati qabel din id-data li ma jikkonformawx mad-Direttiva jistghu jiġu mpoġġija fis-suq sakemm jispiċċaw l-istokks.

Huma għandhom jinfurmaw b'dan lill-Kummissjoni minnufih.

Meta l-Istati Membri jadottaw dawn il-miżuri, għandu jkollhom referenza għal din id-Direttiva jew għandhom jiġu akkumpanjati b'referenza bhal din fl-okkażjoni tal-pubblikazzjoni uffiċjali tagħhom. Il-metodi dwar kif għandha ssir referenza bhal din għandhom jiġu stabbiliti mill-Istati Membri.

2. L-Istati Membri għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni t-test tad-dispożizzjonijiet prinċipali tal-liġi domestika li huma jadottaw fil-qasam kopert minn din id-Direttiva.

L-Artikolu 3

Din id-Direttiva għandha tidhol fis-sehh fil-ġurnata tal-pubblikazzjoni tagħha fil-*Ġurnal Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej*.

L-Artikolu 4

Din id-Direttiva hija indirizzata lill-Istati Membri.

Maghmula fil-Lussemburgu, fil-15 ta' Ottubru 1998.

Għall-Parlament Ewropew

Il-President

J. M. GIL-ROBLES

Għall-Kunsill

Il-President

C. EINEM

L-ANNESS

1. Fl-Anness I, għandhom jiżdiedu dawn l-addittivi:

"E 469	<i>Ebzymatically hydrolysed carboxy methyl cellulose</i>
E 920	<i>L-Cysteine</i> (*)
E 1103	<i>Invertase</i>
E 1451	Lamtu ossidizzat aċitilat

(*) Jista' jintuza' biss bħala aġent ta' trattament tad-dqiq."

2. Fl-Anness II:

- (a) il-lista ta' addittivi u l-livell massimu għal "ġamm, ġeli u marmellati kif definiti fid-Direttiva 79/693/KEE u pejsijiet tal-frott simili ohra li jinkludu prodotti ta' ftit kaloriji" għandha tiżdied b'li ġej:

"E 471	Mono u diglycerides ta' aċidi grassi	<i>quantum satis</i> "
--------	--------------------------------------	------------------------

- b) it-tabella li tikkonċerna "Krema sterilizzata, pasturizzata u tal-UHT, krema ta' ftit kaloriji u krema pasturizzata ta' ftit xaham" għandha tinbidel b'li ġej:

"Krema pasturizzata ordinarja	E 401	Alginate tas-sodju	<i>quantum satis</i> "
	E 402	Alginate tal-potassju	
	E 407	<i>Carrageenan</i>	
	E 466	<i>Sodium carboxy methyl cellulose</i>	
	E 471	Mono- u diglycerides ta' aċidi grassi	

- (c) id-deskrizzjoni "Frott u haxix mhux ipproċessat kongoelat u ffrizat" għandha tiġi emendata kif ġej:

"Frott u haxix mhux ipproċessat kongoelat u ffrizat; frott u haxix mhux ipproċessat ippakkjat minn qabel miżmum fil-frigġ lest biex jiġi kkunsmat u patata mhux ipproċessata u mqaxxa ppakkjata minn qabel.";

- (d) it-tabella li ġejja għandha tiddaħhal wara t-tabella li tikkonċerna "Żjut u xahmijiet li ma saretx emulsjoni minnhom li ġejjin mill-annimali jew mill-haxix":

"Żjut u xahmijiet li ma saritx emulsjoni minnhom li ġejjin mill-annimali jew mill-haxix (għajr iż-żjut verġni u żjut taż-żebruġa) intenzjonati speċifikament għat-tisjir u / jew għall-qali jew għall-preparazzjoni tal-gravy	E 270	Aċidu lattiku	<i>quantum satis</i>
	E 300	Aċidu assorbiku	
	E 304	Esteri ta' aċidu grass ta' aċidu assorbiku	
	E 306	Estratt b'kontenut għoli ta' <i>Tocopherol</i>	
	E 307	Alpha-tocopherol	
	E 308	Gamma-tocopherol	
	E 309	Delta-tocopherol	
	E 322	Leċitini	30 g/l
	E 471	Mono- u diglycerides ta' aċidi grassi	10 g/l
	E 472c	Estreri ta' aċidu ċitriku ta' mono- u diglycerides ta' aċidi grassi	<i>quantum satis</i> "
	E 330	Aċidu ċitriku	
	E 331	Ċitrati tas-sodju	
	E 332	Ċitrati tal-potassju	
	E333	Ċitrati tal-kalċju	

- (e) il-lista ta' addittivi u l-livell massimu għal "Mozzarella u ġobon tax-xorrox" għandha tiżdied b'li ġej:

	"E 260	Aċidu aċetiku	<i>quantum satis</i>
--	--------	---------------	----------------------

- (f) il-lista ta' addittivi u l-livell massimu għal "Frott u ħaxix tal-landa u tal-flixxkun" għandha tiżdied b'li ġej:

	"E 296	Aċidu tat-tuffieħ	<i>quantum satis</i>
--	--------	-------------------	----------------------

- (g) il-lista ta' addittivi u l-livell massimu għal "Gehakt" għandha tiżdied b'li ġej:

	"E 300	Aċidu assorbiku	<i>quantum satis</i>
	E 301	Ascorbate tas-sodju	
	E 302	Ascorbate tal-kalċju	

- (h) it-tabella li ġejja għandha tiżdied fl-aħħar ta' l-Anness:

"Meraq u nettaru ta' l-ananas u tal-frotta tal-fjura tal-passjoni	E 440	Pektini	3 g /l
Ġobon immaturat imqatta fettet u maħkuk	E 170 E 504 E 509 E 575 E 460	Karbonati tal-kalċju Karbonati tal-manjesju Klorur tal-kalċju Glucono-delta-lactone Ċellulożi	<i>quantum satis</i>
Butir tal-krema qarsa	E 500	Karbonati tas-sodju	<i>quantum satis</i>

3. Fl-Anness III, Parti A:

- (a) il-livelli massimi ta' "Żebbuġ u preparazzjonijiet magħmula miż-żebbuġ", "Zlazi li minnhom saret emulsjoni b'kontenut ta' grassi ta' 60 % jew aktar" u "Zlazi li minnhom saret emulsjoni b'kontenut ta' grassi inqas minn 60 %" għandhom jinbidlu b'li ġej:

"Żebbuġ u preparazzjonijiet magħmula miż-żebbuġ"	1 000	500		1 000		
Zlazi li minnhom saret emulsjoni b'kontenut ta' grassi ta' 60 % jew aktar	1 000	500		1 000		
Zlazi li minnhom saret emulsjoni b'kontenut ta' grassi inqas minn 60 %	2 000	1 000		2 000		

- (b) fl-aħħar ta' din l-parti, it-tabella li ġejja għandha tiżdied:

"Ogġett ta' l-ikel	Livell massimu (mg/kg jew mg/l kif xieraq)					
	Sa	Ba	PHB	Sa + Ba	Sa + PHB	Sa + Ba + PHB
... Mehu u Makeutettu ... Mehu	500	200				
Analogi ta' laħam, ħut, krustaċji u ċefalopodi u ġobon ibbażati fuq il-proteina	2 000					
Dulce de membrillo		1 000				

“Ogġett ta' l-ikel	Livell massimu (mg/kg jew mg/l kif xieraq)					
	Sa	Ba	PHB	Sa + Ba	Sa + PHB	Sa + Ba + PHB
<i>Marmelada</i>				1 500		
<i>Ostkaka</i>	2 000					
<i>Pasha</i>	1 000					
<i>Semmelknödelteig</i>	2 000					
Ġobon u analogi tal-ġobon (trattament tas-superfici biss)	<i>quantum satis</i>					
Pitravi hamra msajra		2 000				
Kisi magħmul mill-collagen b'attività ta' ilma akbar minn 0,6	<i>quantum satis</i>					

4. Fl-Anness III, Parti B:

- (a) il-preżentazzjoni ta' l-oġġetti ta' l-ikel u l-livelli massimi li ġejjin:

“Krustaċi u ċefalopodi:	
- friski, kongelati u ffrizati	150 (*)
- krustaċji, <i>panaeidae solenceridae</i> , familja <i>aristeidae</i> :	
- sa 80 unità	150 (*)
- bejn 80 u 120 unità	200 (*)
- aktar minn 120 unità	300 (*)
- imsajra	50 (*)

(*) F'partijiet li jittiekl.

ghandha tkun kif ġej:

“Krustaċi u ċefalopodi:	
- friski, kongelati u ffrizati	150 (*)
- krustaċji, <i>panaeidae solenceridae</i> , familja <i>aristeidae</i>	
- sa 80 unità	150 (*)
- bejn 80 u 120 unità	200 (*)
- aktar minn 120 unità	300 (*)
- imsajra	50 (*)

(*) F'partijiet li jittiekl.

- (b) il-livell massimu għad-dahla “Zokkor kif definit fid-Direttiva 73/437/KEE għajr il-gulepp tal-glukosju, kemm jekk huwa deidrat kif ukoll jekk le” għandu jinbidel b'li ġej:

“Zokkor kif definit fid-Direttiva 73/437/KEE għajr il-gulepp tal-glukosju, kemm jekk huwa deidrat kif ukoll jekk le	10”
---	-----

- (c) l-oġġetti ta' l-ikel u l-livelli massimi li ġejjin:

“Haxix u analogi tal-laħam, hut u krustaċji fuq bażi ta' proteini taċ-ċereali	200”
---	------

għandhom jinbidlu b'li ġej:

"Analogi tal-laħam, ħut u krustaċji bbażati fuq il-proteini	200"
---	------

(d) fl-aħħar ta' din il-Parti, għandhom jiżdiedu l-oġġetti ta' l-ikel u l-livelli massimi li ġejjin

"Ġewż immarinat	50
<i>Vacuum packed sweetcorn</i>	100
Xarbiet alkoholiċi ddistillati li fihom il-langas shih	50"

5. Fl-Anness III, Parti Ċ:

(a) l-oġġetti ta' l-ikel u l-livell massimu li ġej għandu jiżdied ma' E 234:

"E 234	Nisin (⁽¹⁾)	<i>Mascarpone</i>	10 mg/kg"
--------	--------------------------	-------------------	-----------

(b) l-oġġetti ta' l-ikel u l-livelli massimi li ġejjin għandhom jiżdiedu ma' E 251 u E 252:

"E 251	Nitrat tas-sodju	<i>Foie gras, fois gras entier, blocs de foie gras</i>	50 (^(*))
E 252	Nitrat tal-potassju		

(^(*)) espress bhala Na NO₃";

(ċ) l-oġġetti ta' l-ikel u l-livelli massimi li ġejjin għandhom jiżdiedu ma' E 280, E 281, E 282 u E 283:

"E 280	Acidu propjoniku	<i>Polsebrod, boller u dansk flutes</i>	2 000 mg/kg, espressi f'acidu propjoniku
E 281	Propionate tas-sodju	ippakkjati minn qabel	
E 282	Propionate tal-kalċju		
E 283	Propionate tal-potassju		
		Ġobon u analogi tal-ġobon (trattament tas-superfici biss)	<i>quantum satis</i> "

(d) it-tabella li ġejja għandha tithassar:

"E 233	<i>Thiabendazole</i>	Trattament tas-superfici ta':	
		- frott taċ-ċitru	6 mg/ kg
		- banana	3 mg/ kg"

6. Id-deskrizzjoni "Patata mrammla deidrata" li hemm fit-tabella ta' l-Anness III Partijiet B u D fil-kolonna ta' l-oġġetti ta' l-ikel għandha tinbidel bi "Patata deidrata".

7. Fl-Anness IV:

(a) id-deskrizzjoni "Trab tat-te ta' malajr" li tikkonċerna l-Acidu fumariku E 297 u l-livell massimu ta' 1 g/l għandhom jinbidlu fi "Prodotti għall-preparazzjoni ta' malajr ta' te bit-toghma w infużjonijiet tal-hxejjex bil-livell massimu: 1 g/kg";

(b) it-tabella li tikkonċerna l-E 338 sa E 452 għandha tinbidel b'li ġej:

	“Fl-applikazzjonijiet li ġejjin il-livelli massimi indikati ta' aċidu fosforiku u tal-fosfati E 338, E 339, E 340, E 341, E 343, E 450, E 451 u E 452 jistgħu jiġu miżjuda wehedhom jew f'tahlitha (espressi bħala P ₂ O ₅):		
E 338	Aċidu fosforiku	Xarbiet bit-toghma mhux alkoholiċi	700 mg/l
		Halib sterilizzat u UHT	1 g/l
		Frott ikkunfettat	800 mg/kg
		Preparazzjonijiet tal-frott	800 mg/ kg
E 339	Fosfati tas-sodju	Halib parzjalment deidratat b'inqas minn 28 % solidi	1 g/kg
		(i) Fosfat tal	1,5 g/ kg
		(ii) Fosfat tad	2,5 g/kg
		(iii) Fosfat tat-trisodju	5 g/kg
		Panna mħabbta u analogi ta' grassi veġetali	5 g/kg
E 340	Fosfati tal-potassju	Ġobon mhux immaturat (għajr il-Mozzarella)	2 g/kg
		Ġobon ipproċessat u analogi ta' ġobon ipproċessat	20 g/kg
		(i) Fosfat tal-monopotassju	5 g/kg
		(ii) Fosfat tad-dipotassju	Xarbiet ta' l-isport u ilmijiet ppreparati ta' fuq il-mejda
		(iii) Fosfat tat-tripotassju	Supplimenti tad-dieta
		Melħ u s-sostituti tiegħu	quantum satis
		Xarbiet ta' proteina veġetali	10 g/kg
E 341	Fosfati tal	Whiteners tax-xarbiet	20 g/l
		(i) fosfat tal	30 g/kg
		(ii) fosfat tad	Whiteners tax-xarbiet għall-magni tal-bejgħ
		(iii) fosfat tat	50 g/kg
		Deżerti	1 g/kg
E 343	Fosfati tal-manjesju	Tahlitiet tad-deżerti mnixxa tat-trab	3 g/kg
		Oġġetti għall-hama fina fil-forn	7 g/kg
		(i) fosfat tal-monomanjesju	20 g/ kg
		(ii) fosfat tad-dimanjesju	Dqiq
		Hobż tas-soda	2,5 g/kg
E 450	Difosfati	Bajd likwidu (abjad, isfar jew bajd shih)	20 g/kg
		Zlazi	10 g/kg
		(i) Difosfat tad	5 g/kg
		(ii) Difosfat tat	Sopop u brodu
		(iii) Difosfat tat	3 g/kg
		(iv) Difosfat tat-tetrapotassju	Te ta' malajr u infużjonijiet tal-ħxejjex ta' malajr
		(vi) Difosfat tad-dikalċju	2 g/kg
		Sidru u perry	2 g/l
		Chewing gum	quantum satis
		Oġġetti ta' l-ikel imnixxin f'għamla ta' trab	10 g/kg
		Ċikkulata u xarbiet tal-qamħ b'bażi tal-ħalib	2 g/l

E 451	(vii) Difosfat tad-diidrogenu tal-kalċju	Xarbiel alkoholiċi (għajr l-inbid u l-birra)	1 g/l
		Ċereali tal-kolazzjoni	5 g/kg
		Snacks	5 g/kg
	Trifosfati	Surimi	1 g/kg
		Pejst tal-hut u tal-krustaċċi	5 g/kg
E 452	(i) Trifosfat tal-pentasodju	<i>Toppings</i> (gulepp għall- <i>pancakes</i> , gulepp bit-toghma għall- <i>milkshakes</i> u l-ġelat; prodotti simili	3 g/kg
	(ii) Trifosfat tal-pentapotassju	Formoli speċjali sabiex jintużaw f'nutriment partikolari	5 g/kg
	Polifosfati	<i>Glazings</i> għall-prodotti tal-laħam u l-haxix	4 g/kg
		Hlewwiet taz-zokkor	5 g/kg
		(i) Polifosfat tas	10 g/kg
		(ii) Polifosfat tal	2 g/kg
		(iii) Polifosfat tal	12 g/kg
		(iv) Polifosfati tal	5 g/kg
		Flettijiet ta' hut mhux ipproċessat, kongelati u ffrizati	5 g/kg
		Molluski mhux ipproċessati w ipproċessati u krustaċċi kongelati u ffrizati	5 g/kg
		Prodotti tal-patata pproċessati (li jinkludu prodotti pproċessati kongelati, ffrizati, mkessha u mnixxa) u patata kongelata u ffrizata moqlija minn qabel	5 g/kg
		Xahmijiet li jistgħu jiddellku għajr il-butir	5 g/kg
		Butir tal	2 g/kg
		Prodotti tal	1 g/kg
		Sprej ta' emulsjoni bbażat fuq l-ilma għall-kisi tal-laned tal-hami	30 g/kg
		Xarbiel b'bażi ta' kafe għall-magni tal-bejgh	2 g/l

(ċ) għandhom jiżiedu l-addittivi li ġejjin:

"E 468	<i>Crosslinked sodium carboxy methyl cellulose</i>	Supplimenti tad-dieta solidi	30 g/kg
--------	--	------------------------------	---------

(d) id-deskrizzjoni "Minarine" li tikkonċerna l-E 385 għandha tiġi emendata kif ġej:

		"Xahmijiet li jistgħu jiddellku kif definiti fl-Annessi B u Ċ tar-Regolament (KE) Nru 2991/94 (*) li għandhom kontenut ta' grassi ta' 41 % jew inqas	100 mg/kg
--	--	--	-----------

(*) ĠU L 316, tad-9.12.1994, p. 2.;

(e) l-oġġett ta' l-ikel u l-livell massimu li ġej għandu jiżied ma' E 405:

"E 405	Propane-1, 2-diol alginate	Sitru barra <i>cidre bouché</i>	100 mg/l
--------	----------------------------	---------------------------------	----------

- (f) id-deskrizzjoni fit-taqsimi 12, it-tielet kolonna, li tikkonċerna E 442, għandha tiġi emendata kif ġej:

“Prodotti tal-kawkaw u taċ-ċikkulata kif definiti fid-Direttiva 73/241/KEE li jinkludu l-mili”

“Hlewwiet fuq il-baži ta’ dawn il-prodotti”;

- (g) l-oġġetti ta’ l-ikel u l-livell massimu li ġej għandu jizdied ma’ E 445:

“E 445	<i>Glycerolesters</i> tar-raži ta’ l-injam	Trattament tas-superfici tal-frott taċ-ċitru	50 mg/kg”
--------	--	--	-----------

- (h) l-oġġetti ta’ l-ikel u l-livelli massimi li ġejjin għandhom jizdiedu ma’ E 473 u E 474:

“E 473	Esteri taz-zokkor ta’ acidi grassi	Analogi tal-krema	5 g/kg
E 474	<i>Sucroglycerides</i>	Krema sterilizzata u krema sterilizzata b’kontenut imnaqqas ta’ grassi	5 g/kg”

- (i) id-deskrizzjoni “Pejsts u tahwir b’kontenut baxx u b’kontenut baxx hafna ta’ grassi” li tikkonċerna l-E 476 għandha tiġi emendata kif ġej:

“E 476	<i>Polyglycerol polyricinoleate</i>	Grassi li jistgħu jiddelku kif definiti fl-Annessi A, B u Ċ tar-Regolament (KE) Nru 2991/94 li għandhom kontenut ta’ grass ta’ 41 % jew inqas	4 g/kg
		Prodotti simili li jistgħu jiddelku b’kontenut ta’ grass ta’ inqas minn 10 %	4 g/kg
		Tahwir	4 g/kg”

- (j) għandhom jizdiedu l-oġġetti ta’ l-ikel u l-livelli massimi li ġejjin li jikkonċernaw l-E 551 sa l-E 559:

		“Tahwir ta’ l-ikel	30 g/kg
		Hlewwiet għajr iċ-ċikkulata (trattament tas-superfici biss) (*)	<i>quantum satis</i>
		Prodotti għal-lubrikazzjoni tal-laned	30 g/kg

(*) Id-deskrizzjoni ‘Tahwir għajr iċ-ċikkulata (trattament tas-superfici biss)’ għandha tiegħu l-post ta’ ‘Ġelu tal-forma tal-ġeli (trattament tas-superfici biss)’ fid-Direttiva 95/2/KE.”;

- (k) id-deskrizzjoni “Ġobon iebes imqatta’ u ġobon ipproċessat imqatta’” li tikkonċerna l-E 551 sa l-E 559 għandha tiġi emendata kif ġej:

		“Ġobon ipproċessat iebes jew mhux iebes għal kollox imqatta jew mahkuk	10 g/kg”
		Analogi ta’ ġobon imqatta’ jew mahkuk u analogi ta’ ġobon ipproċessat	

- (l) l-oġġetti ta’ l-ikel u l-livell massimu li ġej għandu jizdied ma’ l-E 900:

“E 900	<i>Dimethyl polysiloxane</i>	Sitru għajr <i>cidre bouché</i>	10 mg/l”
--------	------------------------------	---------------------------------	----------

(m) l-oġġetti ta' l-ikel u l-livelli massimi li ġejjin għandhom jiżdiedu ma' E 901, E 902, E 903 u E 904:

"E 901	Xama' tan-naħal, abjad jew isfar	Hawh u ananas (trattament tas-superfici biss)	<i>quantum satis</i> "
E 902	Xama' tal-Candelilla		
E 903	Xama' tal-Carnauba		
E 904	Xellak		

(n) l-oġġetti ta' l-ikel u l-livelli massimi li ġejjin għandhom jiżdiedu ma' E 912 u E 914:

"E 912	Esteri ta' aċidu montaniku	Bettieh, mangu, papaya, avokado u ananas friski (trattament tas-superfici biss)	<i>quantum satis</i> "
E 914	Xama' tal-polyethylene ossidifikat		

(o) l-oġġetti ta' l-ikel u l-livelli massimi li ġejjin għandhom jiżdiedu ma' E 957:

"E 957	<i>Thaumatococcus</i>	Xarbiel mhux alkoholiċi fuq bażi ta' ilma Deżerti – magħmulin mill-halib jew mhux magħmulin mill-halib	0,5 mg/l 5 mg/kg (bħala sostanza li ttejjeb it-togħma biss)"
--------	-----------------------	---	--

p) id-deskrizzjoni "Margarine" u "Minarine" li tikkonċerna E 959 għandha tiġi emendata kif ġej:

"E 959	<i>Neohesperidine DC</i>	Grassi li jistgħu jiddelku kif definiti fl-Annessi B u Ċ tar-Regolament (KE) Nru 2591/94	5 mg/kg"
--------	--------------------------	--	----------

(q) l-oġġetti ta' l-ikel u l-livell massimu li ġej għandu jiżdied ma' E 999:

"E 999	Estratt tal-quillaia	Sitru għajr <i>cidre bouché</i>	200 mg/ l ikklakulat bħala estratt anidru"
--------	----------------------	---------------------------------	--

(r) għandha tiżdied it-tabella li ġejja:

"E 905	Xama' mikrokristallina	Trattament tas-superfici ta' — hlew-wiet għajr iċ-ċikkulata — <i>chewing gum</i> — bettieh, papaya, mangu u avokado	<i>quantum satis</i>
E 1518	<i>Glycerol triacetate (triacetin)</i>	<i>Chewing gum</i>	<i>quantum satis</i> "

(s) għandha tiżdied it-tabella li ġejja:

"E 459	<i>Beta-cyclodextrine</i>	Oġġetti ta' l-ikel f'forma ta' pillola u f'forma ta' pillola miksija	<i>quantum satis</i>
E 425	<i>Konjac</i> (*) (i) <i>Gomma tal-konjac</i> (ii) <i>Konjac glucomannane</i>	Oġġetti ta' l-ikel b'mod ġenerali (barra dawk li hemm referenza għalihom fl-Artikolu 2(3))	10 g/kg wahedhom jew f'tahlita

(*) Dawn is-sustanzi ma jistgħux jintużaw biex jiġu prodotti oġġetti ta' l-ikel deidratati intenzjonati li jirridrataw ma' l-ingestjoni."

8. Fl-Anness V, għandha tiżdied it-tabella li ġejja:

"E 322	Lecitini	Aġenti tad-dlik tal-frott
E 432 - E 436	Polysorbates	
E 470a	Imluħa tas-sodju, tal-potassju u tal-kalċju ta' aċidi grassi	
E 471	Mono- u diglycerides ta' aċidi grassi	
E 491 – E 495	Sorbitans	
E 570	Aċidi grassi	
E 900	Dimethylpolysiloxane	
	Polyethyleneglycol 6000	Sustanzi li jagħtu l-hlewwa
E 425	Konjac (i) Gomma tal-Konjac (ii) Konjac glucomannane	
E 459	Beta-cyclodextrine	1 g/kg
E 1451	Lamtu ossidizzat aċetilat	
E 468	Cross linked sodium carboxy methyl cellulose	Sustanzi li jagħtu l-hlewwa
E 469	Enzymatically hydrolysed carboxy methyl cellulose"	

9. Fl-Anness VI:

(a) l-ewwel subparagrafu tan-nota ta' introduzzjoni għandu jinbidel b'dan li ġej:

"Il-halib tat-trab u l-ikel tal-ftim għat-trabi u tfal żgħar jista' jkun fihom E 414 (gomma ta' l-*acacia*, gomma arabika) u E 551 (diossidu tas-silikon) li jirriżultaw mill-addizzjoni tal-preparazzjonijiet tan-nutrijenti li fihom aktar minn 150 g/kg ta' E 414 u 10 g/kg ta' E 551, kif ukoll E 421 (*mannitol*) meta dan ikun użat bħal ġarrier tal-vitamina B₁₂ (mhux inqas minn parti wahda tal-vitamina B₁₂ għal 1 000 parti *mannitol*). Il-ġarr tal-E 414 fil-prodott lest biex jiġi kkunsmat m'għandux ikun aktar minn 10 mg/kg.

Il-halib tat-trab u l-ikel tal-ftim għat-trabi u tfal żgħar jista' jkun fih E 301 (sodju *L-ascorbate*), użat flivell QS fil-kisi ta' preparazzjonijiet tan-nutrijenti li fihom aċidi grassi *polyunsaturated*. Il-ġarr tal-E 301 fil-prodott lest biex jiġi konsumat m'għandux ikun aktar minn 75 mg/l.";

(b) fil-Parti 1, in-nota 2 għandha tinbidel b'li ġej:

"2. Jekk aktar minn wahda mis-sustanzi E 322, E 471, E 472c u E 473 hija miżjuda ma' oġġett ta' l-ikel, il-livell massimu stabbilit għal dak l-oġġett ta' l-ikel għal kull wahda minn dawn is-sustanzi għandu jit-naqqas ma' dik il-parti rilevanti li tkun preżenti mas-sustanzi l-oħra flimkien f'dak l-oġġett ta' l-ikel.";

(ċ) fl-I Parti, għandha tiżdied it-tabella li ġejja:

"E 304	<i>L-ascorbyl palmitate</i>	10 mg/l
E 331	Ċitrati tas-sodju	2 g/l
E 332	Ċitrati tal-potassju	Wahedhom jew f'tahlita u b'konformità mal-limiti stabbiliti fl-Anness I tad-Direttiva 91/321/KEE
E 339	Fosfati tas-sodju	1 g/l espressi bħala P ₂ O ₅
E 340	Fosfati tal-potassju	Wahedhom jew f'tahlita u b'konformità mal-limiti stabbiliti fl-Anness I tad-Direttiva 91/321/KEE
E 412	Gomma tal-guar	1 g/l, fejn il-prodott likwidu jkun fih proteini parzjalment idrolizzati u jkun konformi mal-kundizzjonijiet ta' l-Anness IV tad-Direttiva 91/321/KEE kif emendata bid-Direttiva 96/4/KE
E 472ċ	Esteri ta' l-aċidu taċ-ċitru ta' mono- u <i>diglycerides</i> ta' aċidi grassi	7,5 g/l mibjugħ bħala trab 9 g/l mibjugħ bħala likwidu fejn il-prodotti jkun fihom proteini, peptidi jew aċidi aminiċi parzjalment idrolizzati u jkunu konformi mal-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Anness IV tad-Direttiva 91/321/KEE kif emendata bid-Direttiva 96/4 KE
E 473	Esteri tas-sucrose ta' aċidi grassi	120 mg/l fi prodotti li fihom proteini, peptidi jew aċidi aminiċi idrolizzati."

(d) fit-2 Parti, in-nota 2 għandha tinbidel b'li ġej:

"2. Jekk aktar minn wahda mis-sustanzi E 322, E 471, E 472ċ u E 473 hija miżjuda ma' oġġett ta' l-ikel, il-livell massimu stabbilit għal dak l-oġġett ta' l-ikel għal kull wahda minn dawn is-sustanzi għandu jitnaqqas ma' dik il-parti rilevanti li tkun preżenti mas-sustanzi l-oħra flimkien f'dak l-oġġett ta' l-ikel.";

(e) fit-2 Parti, għandha tiżdied it-tabella li ġejja:

"E 304	<i>L-ascorbyl palmitate</i>	10 mg/l
E 331	Ċitrati tas-sodju	2 g/l
E 332	Ċitrati tal-potassju	Wahedhom jew f'tahlita u f'konformità mal-limiti stabbiliti fl-Anness I tad-Direttiva 91/321/KEE
E 339	Fosfati tas-sodju	1 g/l espressi bħala P ₂ O ₅
E 340	Fosfati tal-potassju	Wahedhom jew f'tahlita u b'konformità mal-limiti stabbiliti fl-Anness I tad-Direttiva 91/321/KEE
E 472ċ	Esteri ta' l-aċidu taċ-ċitru ta' mono- u <i>diglycerides</i> ta' aċidi grassi	7,5 g/l mibjugħ bħala trab 9 g/l mibjugħ bħala likwidu fejn il-prodotti jkun fihom proteini, peptidi jew aċidi aminiċi parzjalment idrolizzati u jkunu konformi mal-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Anness IV tad-Direttiva 91/321/KEE kif emendata bid-Direttiva 96/4 KE
E 473	Esteri tas-sucrose ta' aċidi grassi	120 mg/l fi prodotti li fihom proteini, peptidi jew aċidi aminiċi idrolizzati."

f) fil-Parti 3, għandha tiżdied it-tabella li ġejja:

"E 333	Ċitrati tal-kalċju (*)	Fi prodotti fuq bażi ta' frott ta' livell baxx ta' zokkor	<i>quantum satis</i>
E 341	Fosfat tat-trikalċju (*)	F'deżerti fuq bażi ta' frott	1g/kg bħala P ₂ O ₅
E 1451	Lamtu ossidizzat aċitilat	Ikel tal-ftim	50 g/kg

(*) In-nota fil-parti 4 ma tapplikax.”;

(g) fil-Parti 4, għandha tiżdied it-tabella li ġejja:

Numru E	Isem	Livell massimu	Kundizzjonijiet speċjali
E 401	Alginate tas-sodju	1 g/l	Minn erba' xhur 'il quddiem fi prodotti ta' l-ikel speċjali b'kompożizzjoni addattata, mehtieg għal taqlib metaboliku u għat-tmigh generali minn tubu
E 405	Propane 1,2-diolsalginate	200 mg/l	Minn 12-il xahar 'il quddiem f'dieti speċjalizzati ntenzjonati għal tfal żgħar li għandhom intolleranza għall-halib tal-baqra jew żbalji innati tal-metaboliżmu
E 410	Gomma tal-harrub	10 g/l	Mit-twelid 'il quddiem fi prodotti għannuqqas ta' rifluss gastro-esofagali
E 412	Gomma tal-guar	10 g/l	Mit-twelid 'il quddiem friċetti likwidi li fihom il-proteini idrolizzati, peptidi u aċidi aminiċi f'konformità mal-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Anness IV tad-Direttiva 91/321/KEE kif emendata bid-Direttiva 96/4/KE
E 415	Gomma tax-xanthar	1,2 g/l	Mit-twelid 'il quddiem għall-użu fi prodotti fuq bażi ta' aċidi aminiċi jew peptidi għall-użu ma' pazjenti li għandhom problemi ta' indeboliment ta' l-apparat gastro-intestinali, assorbiment hażin tal-proteini jew żbalji innati tal-metaboliżmu
E 440	Pektini	10 g/l	Mit-twelid 'il quddiem fi prodotti wżati fil-każ ta' taqlib gastro-intestinali
E 466	<i>Sodium carboxy methyl cellulose</i>	10 g/l jew kg	Mit-twelid 'il quddiem fi prodotti għat-tmexxija tad-dieta ta' taqlib metaboliku
E 471	Mono- u diglycerides ta' aċidi grassi	5 g/l	Mit-twelid 'il quddiem f'dieti speċjalizzati, b'mod partikolari għal dawk neqsin mill-proteini
E 1450	<i>Starch sodium octenyl succinate</i>	20 g/l	Friċetti tat-trabi u riċetti <i>follow-on</i>